

<<格列佛游记>>

图书基本信息

<<格列佛游记>>

内容概要

乔纳森·斯威夫特（1667——1745）是英国文学史上最著名的作家之一，格列佛游记是他的代表作。

作者以异乎寻常的想象力，描写主人公格列夫先后出游“小人国”，“大人国”，“慧因国”等地方时，遭遇的种种千奇百怪的事情。

比如在“小人国”里他可经随意地把上至国王下到平民的各式人待摆在手掌心里玩弄；而在大人国里，他又只能像个幼儿那样处处受制于人，到“慧因国”以后，马成了智慧的象征，而人成了下等动物。

作者通过这些有趣的故事，讽刺了当时英国社会的种种弊端，如政客的尔虞我诈，富人的贪得无厌等。

读者们在赞叹作者的奇思妙想的同时，也能对当时的英国状况有个大概的了解。

<<格列佛游记>>

作者简介

斯威夫特（1667-1745），英国18世纪政论家、讽刺作家。出身于爱尔兰贫苦家庭。早年丧父，靠伯父资助读完大学。毕业后做过私人秘书、乡村牧师、报刊编辑和教堂教长。早期创作以《一个木桶的故事》为代表，揭露了政治的腐败。1710年起，发表《布商的书信》、《一个温和的建议》等多篇政论，主要抨击英国的殖民统治，表达对爱尔兰人民的同情和对自由民主斗争精神的歌颂。代表作品《格列佛游记》无情鞭挞了英国社会的弊病和教会的丑恶。他的作品多用讽刺、夸张手法，文笔简洁质朴，于对比之中刻画生动形象，主题尤为深刻。他是启蒙运动激进派的代表，所开创的讽刺文学对欧洲现实主义文学的发展产生了重大影响。

<<格列佛游记>>

书籍目录

斯威夫特与《格列佛游记》 孙予格列佛船长给他堂兄辛普森的一封信 出版者致读者 第一部 小人国之旅 第二部 大人国之旅 第三部 拉普他，巴尔尼巴比，拉格那格，格鲁伯杜德雷伯，及日本之旅。
第四部 慧因国之旅

<<格列佛游记>>

章节摘录

这位国君是一位有名望的人，大力倡导学习，在他的支持和鼓励下，这儿的国民都是些杰出的数学家，在机械学上也有精湛的造诣。

这位国君有几辆带轮的机械装置，用来载运大树和其他一些笨重物体。

他还经常在长有大树的树林里建造最大的军舰，其中有几艘足有9英尺长，然后用这种车子将军舰拉到三四百码远的海里。

500个木工和技师立即着手制造他们造过的最大的车子。

它是个木制框架，离地约3英寸，大约有7英尺长4英尺宽，下面有22个轮子带它滚动前行。

我听到的这阵呐喊便是由这辆车子的到来而引起的，看来它在我登陆后4个小时便出发了。

我躺着，人们把它拉到与我身体并排的位置。

不过，最大的困难是怎么把我抬起来放到这辆车上。

为了解决这个问题，他们竖起了80根桩子，每根有一英尺高，还用钩子把许多根非常结实的粗绳索，跟工人们绕缠在我的脖子、双手、身体和两腿的许多条绑带拴结在一起，再把这些粗绳索穿过绑在柱子上的滑轮，然后雇用了900个最强壮的大汉拉动这些粗绳索，这样，不到3小时，就把我升起放到了车上，再将我牢牢绑在车上。

这些都是后来别人告诉我的，因为在整个事件进行的过程中，由于掺在给我喝的酒中的催眠药的作用，我一直酣睡不醒。

国王的1500匹最强壮的骏马，每匹约有4英寸半高，拉着我向首都走去，我已交代过，那儿离此约半英里之遥。

上路4小时后，一桩非常可笑的意外事件将我弄醒了。

当时，车子正暂时停下，人们在调节某个出了故障的部件，有两三个年轻人出于好奇，想看看我睡着时是什么模样。

他们爬上车子，蹑手蹑脚地朝我的脸走来，其中一位是卫队中的军官，他将他的短矛的矛尖深深地插进了我的左鼻孔，短矛像根草一样弄得我鼻孔发痒，我猛然打了个响嚏。

他们赶快偷偷溜走了，没让人察觉。

直到3星期后，我才知道我突然被惊醒的原因。

这一天剩余的时间里我们作了一番长途跋涉，晚上车子停下来宿夜，我身边各有500名士兵，一半手持火把，一半执弓箭，只要我不安分，他们便随时准备向我放箭。

第二天早晨太阳一露脸，我们便继续前进，中午时分便到了离京城200码远的地方。

国王和他的朝臣们都出城来迎接我；不过，他的大臣们无论如何也不肯让陛下冒险登上我的身体。

就在车子停下处，有一个古代庙宇，它是整个王国最大的建筑物，好几年前，在这儿发生过一桩残忍的谋杀事件，将这块圣地玷污了，于是，在这些虔诚的人们眼中，这儿便成了个世俗之地，仅仅作为一般的公共场所使用，所有的装饰物和用具都给搬走了。

他们已经决定让我住在这幢大建筑物里。

庙宇的那扇宏伟的大门朝北，大约有4英尺高，差不多有2英尺宽，我不费什么事儿便能从这扇大门匍匐进出。

大门的两边各有一个离地不到6英寸的窗户，在窗户里面靠左边，国王的铁匠铸了91根铁链，这些铁链就像欧洲那些贵妇人的表的挂链，粗细也差不多，将用36把挂锁将这些铁链来拴住我的左腿。

离大路另一边20英尺远的地方，有一座不低于5英尺高的塔楼，高踞于这座寺庙的对面。

国王带着朝中的许多达官显贵登上了这座塔楼，以便好好看看我，这也是我后来才知道的，因为我无法看到他们。

据估计，约有十万居民为了同一目的来到了城外；尽管有卫兵守在那儿，我相信好几次起码有一万人借助梯子爬上了我的身体。

不过很快就宣布了一项公告，禁止这种行为，违者将被处死。

等工人们发现我不可能挣脱后，他们便将绑在我身上的所有绳索都割断了，有生以来我是第一次处于这种令人极其沮丧的处境，我站起身来。

<<格列佛游记>>

在我行走时，人群起了极大的骚动，惊叹之声轰然而起，对此我可不想细作描述。

拴住我左腿的那些铁链大约有2码长，不仅能让我在一个半圆形范围内自由地前后走动，同时由于它们是固定在大门内4英寸处，这样我便能匍匐进庙，摊开身子躺下来。

确实有这么种说法，说高跟派最最符合于我国古代宪法，可尽管如此，陛下却决定在政府部门中，以及国王任用的所有官员中只起用低跟派，你看到的就是这种情况；尤其是陛下本人的鞋跟至少比他的官员们要低一个杜尔（杜尔是他们的一种尺寸，大约相当于十四分之一英寸）。

两派之间极其敌视，他们既不在一起吃喝，也从不同对方谈话。

据我们估算，高跟派在人数上占优，但一切权力悉数掌握在我们手中。

我们觉得陛下，王位的继承人，有点倾向于高跟派，至少我们能看清他的一只鞋跟要比另一只高些，这就使他走起路来有点瘸。

现在，我们面临着国内这种种不安定，同时又受到了来自布莱福斯库岛的人侵威胁，他们是地球上另一个伟大的帝国，几乎跟我国一样强大。

我们已听你说过，世界上有别的王国和国家，住着和你一样大的人，对此我们的哲学家大为怀疑，他们仍然推测说你来自月球，或是别的星球，因为有一点是肯定的，只要有100个以上像你这样身个的人，在很短的时间里就会吃光王国内的一切果实谷物和所有的牲畜。

此外，在我们6000个月的历史上，除了小人国和布莱福斯库国以外，没出现过别的国家。

我要告诉你的，就是在过去的36个月中，这两个强大势力一直进行着一场顽强的战争。

这场战争是由以下因素促成的：早先我们吃煮蛋的方式是打碎蛋的大端，每个人都是这么吃的。

但是，在现陛下的祖父还是个孩子时，他在一次吃蛋时，按照古老的习惯做法敲碎鸡蛋，结果碰巧割破了一个手指。

因此当时的国王，他的父亲，下了一道敕令，命令所有的臣民吃蛋时必须先敲碎蛋的小端，违者将处以重刑。

人民对这条规定极为愤恨，根据历史记载，为此曾出现过6次反叛。

在此过程中一位国君丧失了生命，另一个丢了王位。

我们国内的这些骚乱始终受到布莱福斯库国的历代君王的推波助澜；在这些骚乱被镇压下去后，遭流放者也总是逃到那个国度去寻求庇护。

据统计，在不同时期中，已有11000人由于不肯敲碎鸡蛋的小端被处决。

出了成百上千本书对这场争端作了描述，不过大端派的书早已禁止发表，并立法作了规定：不得起用这一派的任何人。

在这一动乱过程中，布莱福斯库的国王确实不断通过他们的大使向我们发出告诫，指责我们造成了宗教上的分裂，违反了我们的创始人鲁斯特洛格在《布兰得雷科尔经》（即他们的《可兰经》）第五十四章上所确立的一条基本教义。

可是这条教义只不过被我们看成是对整部经书的一个歪曲而已，它是这么说的：“所有信教者应敲碎鸡蛋易碎的一端。

”究竟哪一端易敲碎，依我的陋见，应该由各人的良知来决定，或者起码得由国家首脑来决定。

如今，大端派的流亡者在布莱福斯库国王的朝廷上大受重用，同时也受到国内他们这一派人的暗中支持和鼓励，由此造成了两国间这场长达36个月的残酷战争，彼此各有胜负；在此期间，我们损失了40艘主力舰和更多的小战船，还有30000名精锐的水兵和步兵；敌方的损失估计要比我们更大。

不过现在他们已装备好了一支庞大的舰队，正准备向我们发动一场袭击。

由于国王陛下对你的勇气和力量极为信赖，因此他派我来向你陈述他面临的形势。

我请这位秘书长禀报国王，让他知道，作为一个外国人，我本不应介入他们的派别之争，但我还是准备用我的生命来捍卫国王本人和他的国家，反对一切入侵者，我认为，这是我应尽的菲薄之责。

必须承认，在就这份弹劾书进行的好几次讨论中，陛下多次表明了他仁慈宽宏的态度，他不时强调了你对他的尽心效劳，竭力要减轻你的罪行。

但财务总管和海军司令坚持说应当毫不留情地将你处以死刑，他们提出要在晚上点火烧毁你的住屋；而将军主张带两万名士兵，朝你的脸和手射毒箭。

你的仆人中有几个也接到密令，在你的衬衫和被褥上撒上毒汁，它很快就会让你胡乱撕扯自己的皮肉

<<格列佛游记>>

，然后在极度痛苦中死去。

将军赞同了这个意见，这样，很长一个时期，大多数人都反对你。

但是，陛下却坚持，只要有可能，就要让你活下去，最后才算说服了财务大臣。

在这一猝然事件中，一向证明是你真诚朋友的内务大臣雷尔德里萨尔根据国王的旨意发表了他的意见，这也表明你对他的看法是对的。

他承认你犯的罪实在不小，但仍有宽宥的余地，而宽宏大量乃是一个国君最值得称颂之美德，在这一方面我们的陛下是当之无愧该受到颂扬的。

他说，你和他之间的友情是世人皆知的，最可尊敬的内阁成员或许会认为他存有偏袒之意。

不过，他是遵旨而言，应当畅快地表明他的意见。

假如陛下考虑到你所作的贡献，并始终气致地体现陛下宽宏大量的品德，；他定会很乐于拯救你的生命，并下令只剜去你的双眼；他本人则以为，这样的制裁手段，在某种意义上或许也体现了公正的原则，而世人也皆会击掌齐呼国王仁慈宽宏，同样也会称道有幸成为国王的参议者们所表现的公正大度。

失去双眼并不会影响你体力的发挥，这样你对陛下仍然大有用途。

双眼一抹黑便看不到一切危险，只会大大增添人的勇气。

正是由于你时时顾忌失去双眼，才使你不敢去拉回敌人的舰队；而对你来说，有这班大臣们的眼光为你观察事物便已足矣，最伟大的君王所做的也不过如此。

我一直有一种强烈的感觉：有朝一日我总会恢复自由。

尽管我不可能预见到该采用什么方法，或是能形成任何有最起码成功希望的行动计划。

我原先乘坐的那艘船据知是第一艘被台风刮到这个国家海岸附近的船只；国王已发布严厉的命令，不管什么时候只要发现有船只，就立即把它带到岸边，将所有船员和乘客装上马车运抵首都。

他强烈希望为我找到一个大小相配的女人，我可以同她一起繁衍后代。

但我觉得，我宁可死也不愿蒙受这样的耻辱，让我的后代像家养金丝雀一样给关在盒房里，到时或许还会卖到王国四处，去满足贵人们的好奇。

说实在的，我受到了相当仁慈的对待，我受一个伟大的国王和王后的宠幸，受全朝廷上下的喜欢，但这是处于毫无地位的境地，人的尊严已完全扫地。

我没法忘记我留在国内的妻儿和我的家庭责任。

我想望重新置身于我能平等交流的人民中间，我想在街上和田野里散步，不必害怕会像一只青蛙或一只小狗一样被人踩死。

然而，这个解脱的时刻到来得比我期望得更早，而且是以非同寻常的方式降临。

我将原原本本地把整个故事和当时的情景讲述出来。

到那时为止，我在这个国家已经呆了两年了，就在第三年的年头上，我和格鲁姆达尔克利奇陪同国王和王后，前往王国的南部海岸巡视。

同以往一样，我呆在我的旅行盒房里被携带前往，正如我已描述过的，这个盒房有12英尺宽，起居相当便利。

我已吩咐人给我弄了张吊床，用4根丝绳将它在房顶四角吊牢，这样当我要求仆人将我的盒房放在他的马背上时，我就可免去颠簸之苦，在我们赶路时，我时常会在吊床上入眠。

我叫木匠在不是正对吊床正中的盒房顶上开了一个一英尺见方的孔，这样，在炎热的天气里我入睡时可让风吹进来，孔上有一块板，我可以利用滑槽随意将板前后拉动，来打开或关上方孔。

.....

<<格列佛游记>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>